



Korea eisei center cosmetic SIRASU

Company & Products Information of KEC

CONTENTS

PHILOSOPHY
CEO MESSAGE
ABOUT SIRASU
MANUFACTURING
PROCESS
HISTORY
TECHNOLOGY

4p~11p

SHIRASU SOAP
GIFT SET
SHIRASU SOAP
SERIES

12p~22p

COSMETICS
HEALTH
SUPPLEMENTS

23p~28p

BEAULELIA
PREMIUM

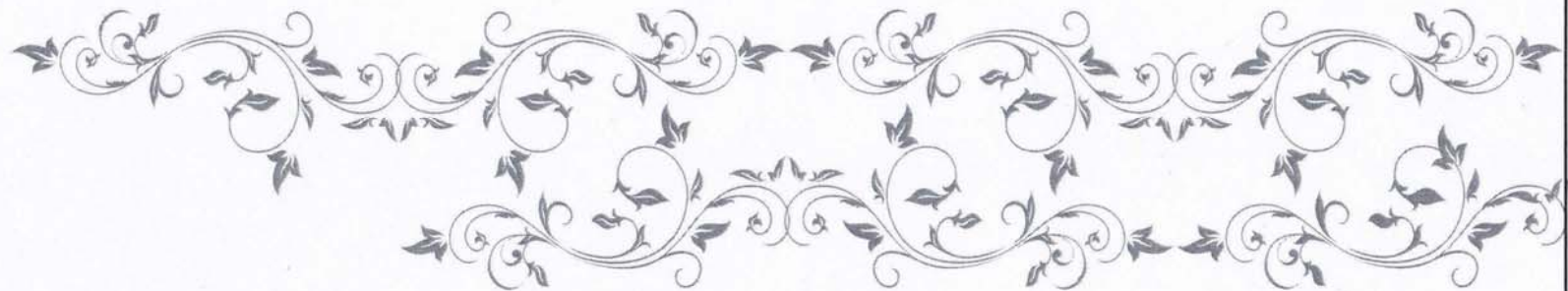
29p~34p

KEC R&D
SIRASU SHOP
DUTY FREE

35p~40p



Korea eisei center cosmetic SIRASU



Korea eisel center cosmetic SIRASU

www.sirasu.co.kr / shop.sirasu.co.kr

NATURAL COSMETICS S I R A S U

PHILOSOPHY

CEO MESSAGE

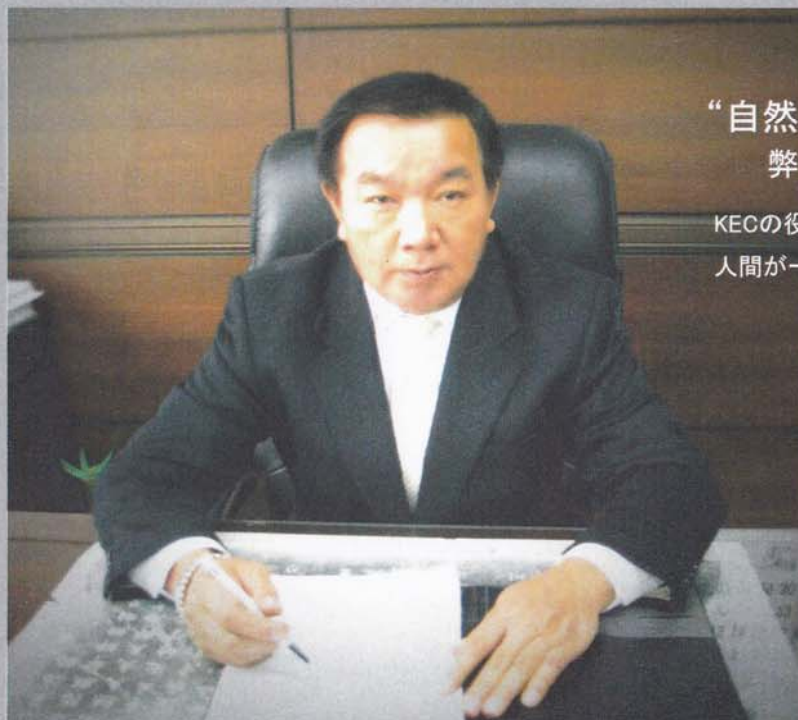
ABOUT SIRASU

MANUFACTURING
PROCESS

TECHNOLOGY

HISTORY

■ PHILOSOPHY



“自然のため、人類のためのエコ企業”
弊社KECの企業理念であり目標です。

KECの役員・社員はエコで快適な生活環境を作り自然と
人間が一体となることを企業理念として常に先頭に立っています。

KEC会長
Iwakawa Toru

岩川 徹

循環型社会が再び開かれる21世紀！

今やこれまでの大量消費による経済の弊害を考え直さなければならない時代です。自然は考えず企業の利益だけを追求してきた我々人類は、地球環境の保護と健康に対して新しい発想を通じてより良い生活環境をもう一度考えることが必要だと感じました。

韓国衛生センターは、アジア地域の気候と風土に合った、より自然と調和した社会づくりに役立つため、環境にやさしいエコ商品の開発に最善の努力を注いでいます。美を追求した商品、安全性に優れた商品、快適な住宅関連商品、天然の薬剤、環境への優しさを考え、ひとつの企業理念のもとでお客様からの支持を得て、日々前進しています。韓国衛生センターは自社所有の山(鹿児島県)で発見された、世界でも稀少価値の高い80万年前の高純度シラスを利用し、様々な研究開発に励んでいます。80万年前、大自然が生み出したシラス(白土)は、不純物がなくミネラル豊富な天然資源で、天然石鹸、化粧品、医薬部外品、水質浄化剤など様々なものに原料として使用されています。韓国衛生センターでもこの天然の素材を活かしたシラス・ソープ・シリーズを製造しておりお客様から好評を博しています。このように韓国衛生センターは創業以来安全で快適な「生活づくり」を追求して歩んできました。今後も自然環境を大切に、全ての人々に安心してお使い頂ける高品質の商品を開発するために一層の努力を尽くして参ります。

In the 21st century, the recycling age will start again!

It's the high time for all of us to deliberately consider the harmful consequences of the mass consumption economy until now. Our mankind has paid our attention to making profits without being mindful of the nature. However, we came to the reconsideration of the better environment friendly life environment through the new consciousness change about the protection of planet environment and health.

KEC is making the full efforts to develop the environment friendly products to contribute to the better natural recycling type of human society as well as the climate of Asian Region. The product to make human body healthy, to put the top priority to the security, the human-oriented and pleasant housing product, the natural medicine obtained from the nature, and the friendly environment. We value all of these points and are growing by support from our all clients for the company philosophy to think that the human and nature are forming the harmony with the earth.

After having discovered the high purity and worldly scarce Sirasu made 800 thousand years ago at the forests of the company-owned mountain(Kagoshima Prefecture, Japan), KEC is focusing all efforts to diverse R & D activities. 800 thousand years ago, Nature provided human with the precious and scarce Sirasu. It is shown to be a highly pure natural resource which is rich in minerals. Therefore diverse products including the natural soap, cosmetics, medicine and medical supplies, water purifying agents and etc, are made from this one. KEC also used this natural material and made the Sirasu SOAP series after having fulfilled R & D. The series is favorably received from the customers. Like this, KEC has kept pursuing the safe and pleasant "life forming" after her start-up. From now on, furthermore valuing the natural environment precious, we are making every efforts to developing the more safe and high quality product as well as convenient for everyone to use.

■ About sirasu

シラス

安全性の認められている原料

シラスとは、約80万年前の活発な火山活動で噴出した火山ガラス(堆積層)が長い時間、自然界にさらされ不純物が除去された天然の鉱物です。

ミネラル成分が豊富で、シラスのイオン効果により汚れをしっかりと落とします。また、成分、純度、粒度すべてが火山灰としては世界最高レベルと言われています。

弊社ではこのシラスをより細かく加工する技術を研究開発し、現在5ミクロン以下のものまで分類できるようになりました。特殊加工されたシラス微粒子は「-」イオンを帯びていて「+」イオンである老廃物、古い角質などをしっかりと吸着します。

Sirasu.

Ministry of Health, Labour and Welfare publicly licensed the safety of the product.

Sirasu is a mystical mineral which was formed by the eruption of Sakurajima volcano in Japan 800 thousand years ago.

As its long time exposure to the nature caused the unnecessary components to be eliminated and it became the pure components containing the marine minerals. It has superior adsorptive strength about the sebum and bodily wastes.

Also composition, purity, and grain size are told to be the worldly best level as the volcanic ash.

Our company(KEC) developed the equipment to make this Sirasu more fine and classify it up to and including 5 microns as now, Sirasu with a negative ion is capable to absorb the skin, dead skin cells, and impurities, etc from the pores with a positive ion to make the skin not sticky. In addition to that, it not only cleanses the skin but also massages it by the sliding of specially processed Sirasu particles. At the same time, it eliminates the dead skin cells. Finally the combination of all these effects makes the skin exercise the inherent function to excrete melanin from the body and to reconstruct itself.

Sirasu Ore And Sirasu After The Completion Of Processing

シラス原料と加工後のシラス Sirasu



シラスの製造過程

シラスを高温で乾燥させる弊社だけの特殊な加工法と研究開発技術で世界一のシラスを活用した製品を誕生させました。

世界で初めてICID(国際化粧品原料集)に吉田シラスを原料登録し、シラスのミネラルを抽出したシラス抽出水の開発で、シラスの活用の幅を広げ、全ての液状化粧品にも添加できる技術を開発致しました。シラス分類作業は約2時間程度所要し、粉砕機の作業時間によって微細ミクロンのシラスを作ることができます。

シラスの特徴

1. ミネラルたっぷりのシラスは、お肌への水分補給を促進し、しっとりとした潤いのあるお肌へと導きます。
2. シラスは吸着力に優れていて毛穴の老廃物や汚れを除去します。
3. シラスの微粒子が角質を取り除いてほんのり明るいお肌へと導きます。
4. シラスにはデトックス効果、浄化作用、脱臭作用があります。

The Manufacturing Process Of Sirasu

We gave birth to the world best Sirasu related product by using the very special processing method to make Sirasu dry in the high temperature and R & D technology independently owned by our company. Besides we registered our Sirasu as Yoshida Sirasu in ICID(International Cosmetic Ingredient Dictionary) for the first time in the world and developed the technology capable to add to all liquid type cosmetics beyond the application limit of Sirasu by means of the mineral extracted water obtained from Sirasu. The classifying process of Sirasu costs approximately 2 hours and it is also possible to get the finer micron Sirasu according to the operating time of the pulverizer.

The Characteristics Of Sirasu

1. As it is full of minerals, Sirasu promotes the nutrition for the skin and keeps it moisturized.
2. As it has superior adsorptive strength, Sirasu shows excellent capabilities to eliminate the bodily wastes in pores and the dead skin cells.
3. The fine particles of Sirasu keep the skin bright by means of eliminating the dead skin cells.
4. Sirasu makes it possible to expand capillaries and promote the blood circulation. In addition to that, it has the heavy metals detoxifying, purifying, and deodorizing effects.

SIRASU MANUFACTURING PROCESS



乾燥作業



シラスの粉れ機移動



ゼトミル粉れ機



粉れ機シラス排出口



粉砕されるシラスの排出

■ Technology

吉田シラス / 吉田シラス温泉水

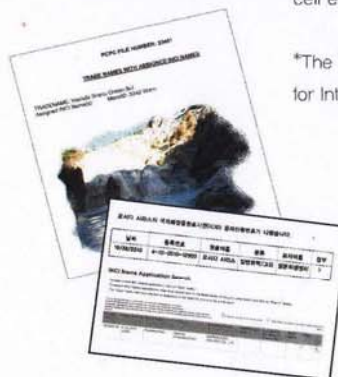
吉田シラスと吉田温泉水はアメリカ化粧品協会(CTFA)より化粧品の適合原料判定を受け、協会から発行される国際化粧品原料辞典に化粧品原料として登録されました。世界で初めてICID(国際化粧品原料集)に登録された吉田シラスは数十万の風化作用を経た火山灰で、ミネラルを豊富に含み、肌細胞に必要なエネルギー源を改善させる天然物質です。シラスはお肌に必要なミネラルを補給し、あなたのお肌をより透明感のある魅力的なお肌へと導きます。

*吉田シラスはINCI国際化粧品原料集(ICID)に登録されています。INCIは International Nomenclature of Cosmetic Ingredientsの略字で、国際化粧品の原料名を称します。

.Yoshida Sirasu / .Yoshida Hot-Spring Water

Yoshida Sirasu and Yoshida Hot-Spring held the acceptable rating as the raw materials for the cosmetics from the Cosmetic, Toiletory, and Fragrance Association(CTFA) to be registered as the cosmetics raw materials in the international cosmetics ingredient dictionary. The Yoshida series was registered in ICID for the first time in the world. Because they are made of the volcanic ashes formed by the weathering during hundreds of thousand years, they are natural materials rich in minerals and improve the energy source needed for the skin cells. By providing the skin with necessary minerals and increasing the cell energy source, Sirasu, rich repository of minerals, makes it possible to renew the skin. Sirasu makes your skin more bright, transparent, and charming.

*The Yoshida series is registered in International Cosmetics Ingredient Dictionary as the name of INCI, and INCI, the acronym for International Nomenclature of Cosmetic Ingredients, means the international nomenclature of Cosmetic Ingredient.



成績書

INCIDENTAL FINDINGS

Yellow highlighted rows indicate the records with outstanding comments.
Blue/Grey highlighted rows indicate the records with answered comments.
Turquoise highlighted rows indicate the records that are on hold and awaiting checks to be cleared.
Orange highlighted rows indicate the records that are on hold and awaiting BankWire transfers to be cleared.

Patents and
Trademarks
Application

VOLCANIC ASH
 INC Monograph ID: 16535
JPN Translation:
 火山灰
CN Translation:
 火山灰
 Definition: Volcanic Ash is an amorphous, inorganic solids obtained from lava decomposition.
Chemical Class: Inorganics
Reported Functions: Abrasive, Absorbent, Bulking Agent
Ingredient Source: Mineral
Technical/Other Name:
 Soda
Trade Name:
 Green Tuff Refined Powder (JPN)
 Corporation
 Juso Soda Inc. (Jpn. Hi-Tech Soda) Inc.
 Jigashima Volcanic Ash (Master Soda)
 (Jpn. Hi-Tech Soda)
 Soda (Lanshang)
 Soda Water (Lanshang)
 Volcanic Ash, Canso 2-2-5
 (Laboratories)
 Volcanic Ash, Fine 2-2-5
 (Laboratories)
 Youside Soda (Jigashima Soda)



History of company

COMPANY & PRODUCTS INFORMATION OF KOREA EISEI CENTER CO., LTD.

2012	イシャドツルツルウォータードロップエッセンス製造及び販売開始 吉田シラス2012年国際化粧品原料集(ICID)登録 MOTOR(MS-8415ESA)OEM 製造及び販売 イシャド・ミネラル・ウォーター・プラスのリニューアル及び販売開始 ソウル特別市瑞草区良才洞に営業部設立 シラス World 歯磨き粉の製造と販売開始(韓国食品医薬品安全庁認証の医薬部外品) シラス・ビューレリア基礎化粧品5種セットの製造と販売開始 シラス・ソープ・ハーブの単品製造と販売開始 / シラス・ソープ・ハーブ3セット品の製造と販売開始	registered Yoshida Sirasu in International Cosmetics Ingredient Dictionary(ICID) in 2012 manufactured and sold MOTOR(MS-8415ESA) OEM renewed and start to sell Ishado Mineral Water Plus established the marketing and sales department in Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul manufactured and started to sell Sirasu e-Saessang Tooth Paste(medicine and medical supplies certified by Korea Food & Drug Administration) manufactured and started to sell Sirasu Beaullela skincare products consisting of three kinds manufactured and started to sell Sirasu Single Set Herb Soap / Sirasu 3SET Herb Soap
2011	シラス女性洗淨剤発売 シラス化粧品研究所設立及びシラス・ショップ1号店オープン シラス3重機能性BBクリーム製造及び販売開始 イシャド毛穴収縮マスク・パックの製造と販売開始 吉田シラス温泉水ICID登録申請 韓国初の100%天然ハイドロゲル・マスク・パックの製造と販売開始 モツモ育毛シャンプーの製造と販売開始(韓国食品医薬品安全庁認証の医薬部外品) 天然ハイシラス歯磨き粉の製造と販売開始(韓国食品医薬品安全庁認証の医薬部外品) 吉田シラスICID登録 シラス・ソープの新製品製造及び販売開始(特許第10-0814478号)	launched Sirasu feminine cleanser established Sirasu Cosmetics Research Institute and opened the first Sirasu Shop manufactured and started to sell Sirasu triple functional BB cream manufactured and started to sell Ishado Pore Contracting Mask Pack applied for the registration of Yoshida Sirasu Hot-Spring in ICID manufactured and started to sell the nation's first 100% natural hydrogel mask pack manufactured and started to sell Modumo Hair Loss Preventing Liquid(medicine and medical supplies certified by Korea Food & Drug Administration) manufactured and started to sell Natural Hi Sirasu Tooth Paste(medicine and medical supplies certified by Korea Food & Drug Administration) registered the Yoshida Sirasu in ICID manufactured and started to sell Sirasu SOAP new product(Patent No. 10-0814478)
2009	シラス・ソープ製造開始 / シラス・ソープ・シリーズ製造及び販売開始 日本の厚生労働省からシラス・ソープの製造と販売の許可取得 耐震壁鋼材プレス工法[Hybrid Brace1型]販売開始 シラス・ソープ・グリーンの製造開始(特許第0814478号)	started to manufacture Sirasu SOAP / manufactured and started to sell Sirasu SOAP series obtained the licenses for manufacturing and selling the Sirasu SOAP from Ministry of Health, Labour and Welfare released the quake resisting wall and steel BRACE method of construction[HYBRID BRACE 1type] started to manufacture Sirasu Green SOAP(Patent No. 0814478)
2008	安山市檀園区草芝洞へ会社移転 床下管口部補強金具[基礎金具1型]販売開始 ホルダー金具[K-4 Holder]販売開始 床・天井の強力拡散システム販売開始 / 床下換気システム販売開始	moved company to Choji-dong, Danwon-gu, Ansan city released subfloor HOLDER HOLDER [K-4 HOLDER] released floor and ceiling powerful diffusion system / release subfloor ventilation system
2007	絶縁工法発砲ウレタン[ハンディフォーム]販売開始	released the epoch-making insulation method [HANDIform]
2005	耐震壁ブレース工法「K-1 Brace」販売開始	released quake resisting wall BRACE method K-1 BRACE
2001	ISO 9001-1904獲得	obtained ISO 9001-1904
1999	安山市檀園区元時洞半月工業団地KOREA EISEI CENTER CO., LTD 設立 資本金5億ウォン 岩川徹社長就任 高度技術認証取得 GRATE HOLDER CROSS HOLDER量産 LAG SCREW 量産排気関連製品量産開始	established OREA ESEI CENTER CO., LTD at the industrial complex in Wonsi-dong, Danwon-gu, Ansan city capitalized at 500 million won / President Igakawa Toru inaugurated obtained the certification of high technology GRATE HOLDER mass-produced CROSS HOLDER / mass-produced LAG SCREW / started to mass-produce the ventilation related products

シラスSOAP 主要成分

the main ingredient Sirasu soap



－ココナッツ素地(石けんのベース)

高級品として知られる天然のココナッツ素地100%を使った天然植物性石鹸で刺激を与えず健康なお肌に導きます。

coconut soji(basis of soap)

As made of natural 100% coconut soji, it does not irritate the skin and makes it healthy with superior function.

－ビタミンE (トコフェロール)

ビタミンEはお肌が紫外線、汚染物質から損傷されるのを防ぎお肌の呼吸と新陳代謝を促進します。

Vitamin E (tocopheryl acetate)

As Vitamin E is an ingredient to play an important role to protect the skin cell membrane when attacked from the outside. It protects the skin from the ultraviolet rays, contaminated materials, and aging. Besides, it provides the moisture deeply into the skin to help its breathing and metabolism.

－ヒアルロン酸

保湿成分、コラーゲン補給、肌トラブルの抑制に効果的です。

Hyaluronic Acid

This is very effective in keeping moisture, facilitating the wound healing, composing collagen, diminishing scars, healing inflammatory skin diseases.

－シラス(火山灰白土)

両極性の電極を持つシラスはべたつきがなくさわやかなつけ心地でお肌を健やかな状態に保ちます。また優れた潤い成分がお肌を保護してお肌の再生機能を助けます。

Sirasu(volcanic ashes)

Sirasu with a positive pole adsorbs the dead skin cells and impurities in the skin and then keeps it not sticky. Additionally, it protects the skin with an excellent moisturizing ingredient and facilitate the function to extract the melanine and renew

－プロポリス

蜜蜂が自分の生存と繁殖のため多様な植物から採取した樹脂に自分のつばと酵素などを混ぜて作った物質で、成分としては有機物とミネラル(無機塩類)が一番多いと言われています。抗炎症・抗酸化・免疫力アップ。

Propolis

Honeybees make this substance by mixing their spit, etc to the resin-like material that they extracted for their survival and breeding. Its components are mainly organic matters and minerals and very effective for anti-inflammation, anti-oxidation, immunity-boosting, etc.

－スクアレン

スクアレンは新陳代謝を促進する効果、優れた保湿効果があります。

Squalene

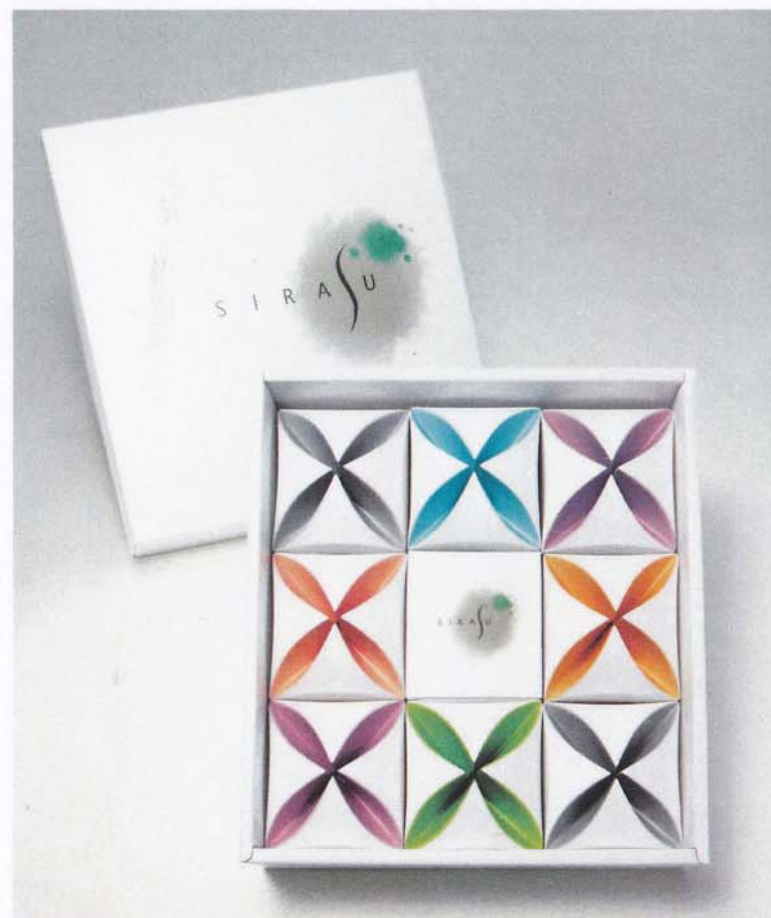
Squalene makes the metabolism vigorous and gives us energy by means of feeding oxygen to the human cells.



■ Sirasu
soap set

シラス石けん
7種+1種セット(100g)
sirasu soap 7+1set

.100g X 7EA+1EA
¥. 未定



シラス石けん7種+1種Set(100g)

Sirasu soap 7+1set

肌トラブルにお悩みの方、クレンジング効果を期待される方、敏感肌の方、お肌の弱いお子様からご年配の方まで自分に合った石鹸を安心してお使い頂けるよう7種類(オリジナル付き8種)からお選びいただけます。

SET構成品

.オリジナル(X2) .グリーン .ハーブ .ベビー .香りNo.1 .香りNo.2 .無香

Sirasu soap 7+1 set (100g)

We have very diverse customers such as people worrying for the skin trouble, females expecting the cleansing effects, and infants through old ages having feeble skins. As we have totally 7 kinds of products(8 if including the original present), the whole family can choose any thing among them.

SET component

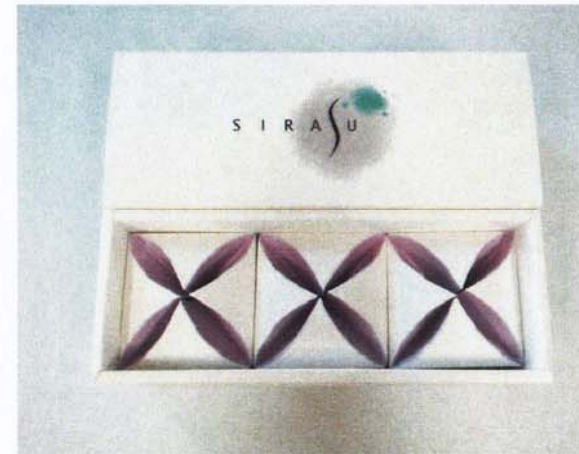
.hai Sirasu Original Soap(X2) .hai Sirasu Green soap .Sirasu Herb Soap .Sirasu Baby Soap .Sirasu Perfume Soap No.1 .Sirasu Perfume Soap No.2 .Sirasu Soap Without Perfume

シラス香りNo.1 石けん 3種 Set(100g)
Sirasu perfume soap No.1 3set

香りNo. 1に使われている香りは、日本から直接製造、輸入したジャスミン、バラなどのフローラブーケの香りでリラクゼーション効果があり、低刺激で乾燥肌や敏感肌の方にも安心してお使い頂けます。

Sirasu perfume soap No.1 3set (100g)

As perfumes used for No.1, are a bouquet of flora such as jasmine, rose, and ylangylang, etc, they are very good for controlling the stress, anxiety, and depression, etc. Also as they have the emollient and the moisture and sebum controlling effects, they are very helpful for the dry and oily skin.



シラス香りNo.1石けん
3種 Set
Sirasu perfume soap
No.1 3set

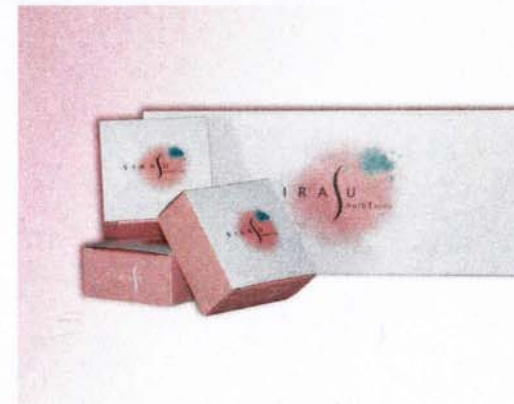
.100g X 3EA
¥. 未定

シラスハーブ石けん3種 Set(100g)
Sirasu herb soap 3set

ココナツ素地100%をベースで使った天然植物性石けんで 肌に負担をかけずに柔らかい泡が優しく洗いあげます。

Sirasu herb soap 3set (100g)

As this is a natural soap made of the 100% coconut soji as its base and is the environment friendly one, it cares the sensitive skin and its ample and soft foams cleanse the skin



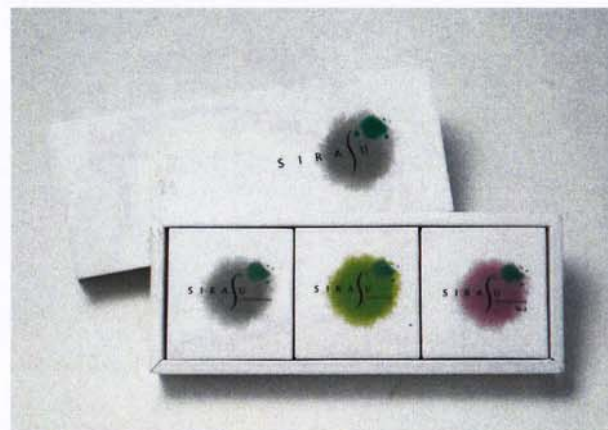
シラスハーブ石けん
3種 Set
Sirasu herb soap 3set

.100g X 3EA
¥. 未定

■ Sirasu
soap series

シラス石けん3種 Set
Sirasu soap 3set

.70g X 3EA
¥.未定



シラス石けん3種 Set(70g) Sirasu soap 3set

シラスは毛穴の奥深くの汚れまでしっかり吸着し、老廃物をきれいに除去。
天然ミネラル成分がお肌に潤い・ハリを与えます。

SET構成品

.オリジナル .グリーン .香りNo.1

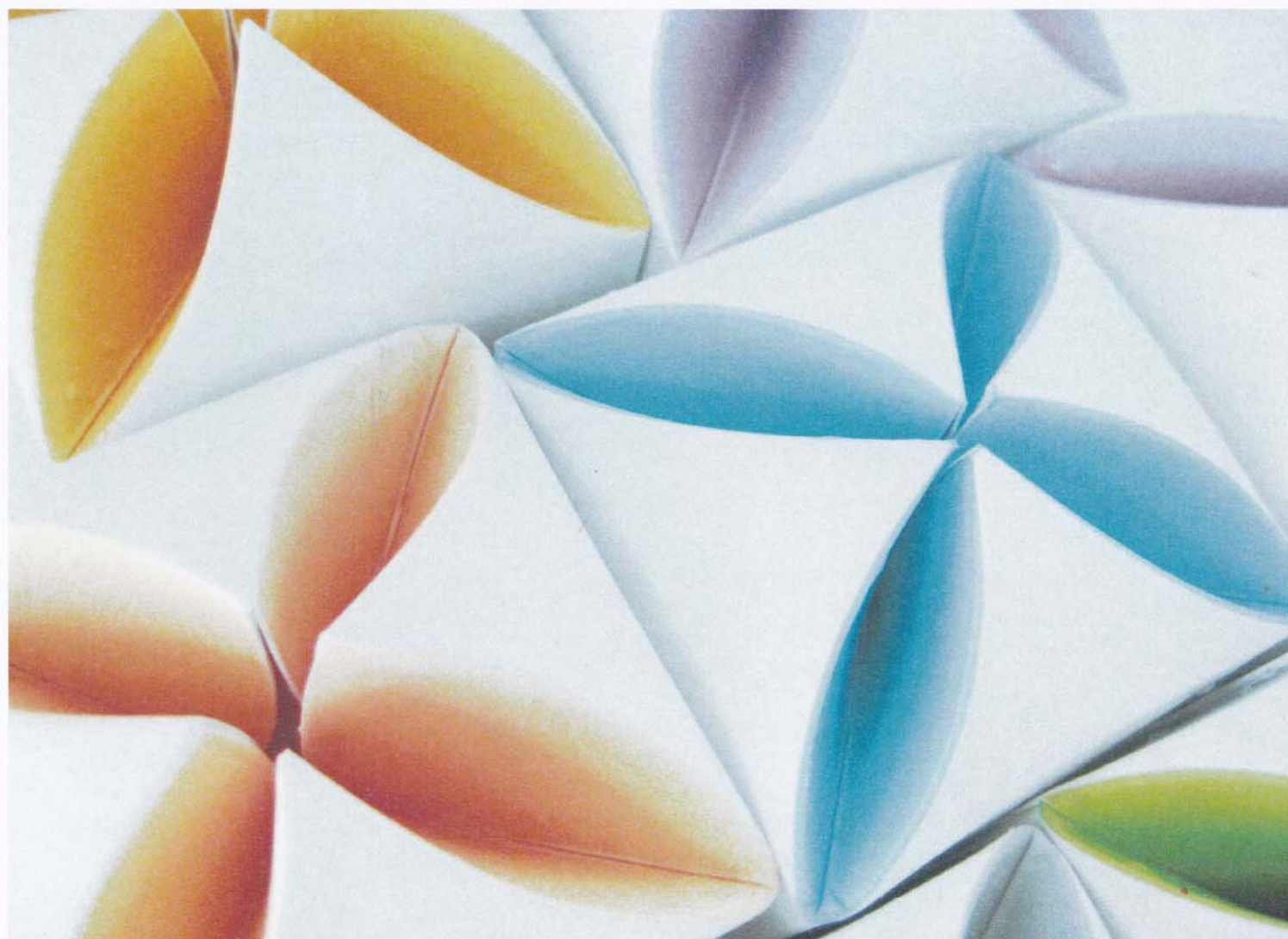
Sirasu soap 3set (70g)

Sirasu penetrates deeply into the skin pore, eliminates the sebum, dead skin cells, and bodily wastes. Consequently its natural mineral components foster the skin elasticity and the vitality of skin cells.

SET component

hai Sirasu Original Soap .hai Sirasu Green Soap .Sirasu Perfume Soap No.1





■ Sirasu soap series

シラスオリジナル石けん
Sirasu original soap

.100g ¥. 2,300

.Mini 30g ¥. 600

シラスグリーン石けん
Sirasu green soap

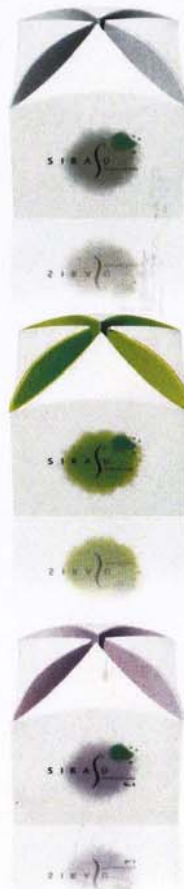
.100g ¥. 2,300

.Mini 30g ¥. 600

シラス香りNo.1 石けん
Sirasu perfume No.1 soap

.100g ¥. 未定

.Mini 30g ¥. 未定



シラスオリジナル石けん (100g / Mini30g)

Sirasu original soap

イオン効果で確実に汚れを除去し小さくて微細なシラスが角質、老廃物を除去します。天然ミネラル成分が肌の弾力を強化し、遠赤外線による皮膚細胞の活性化が期待できます。

シラスグリーン石けん (100g / Mini30g)

Sirasu green soap

シラス・ソープ・グリーンは九州の鹿児島県から生産される純粋・無公害緑茶を利用して毛穴のよごれ、皮脂、メーキャップなどをきれいに落とし細菌繁殖を抑制して、ニキビ、しみ、そばかすを防ぎます。

シラス香りNo.1 石けん (100g / Mini30g)

Sirasu perfume No.1 soap

No.1に使われている香りはジャスミン、バラ、イランイランなどのフローラブーケの香りでストレスや憂い、うつ病など感情調節に良い効果をもたらし、水分と皮脂の調節に効果があって、乾性肌及び脂性肌に効果があると言われています。

Sirasu original soap (100g / Mini 30g)

Ion effects certainly eliminate the dirtiness and the tiny and fine Sirasu eliminates the dead skin cells and the bodily wastes. Natural mineral ingredient enhances the skin elasticity and vitalize the activity of skin cells by means of far infrared light.

Sirasu green soap (100g / Mini 30g)

Sirasu Green Soap uses the pure pollution-free gree tea produced from the Kagoshima Prefecture, Kyushu in Japan. It clearly eliminates the dirtiness like the residual in pores, the sebum, and make-up, etc and stops the propagation of the bacteria and is very effective in treating pimple, freckle, blemish, and smoothing skin.

Sirasu perfume No.1 soap (100g / Mini 30g)

As perfumes used for No.1, are a bouquet of flora such as jasmine, rose, and ylangylang, etc, they are very good for controlling the stress, anxiety, and depression, etc. Also as they have the emollient and the moisture and sebum controlling effects, they are very helpful for the dry and oily skin.

Sirasu herb soap (100g / Mini 30g)

Penny Royal Mint Oil used for the herb soap, has the scent, its scent unique to mint, keeps people awake, and exterminates harmful insects like rat mites and fleas, etc, causing the atopy and skin troubles.

Sirasu perfume No.2 soap (100g / Mini 30g)

The scent used to No.2, is a scent of Jasmine and Sandalwood and a sensual and elegant semi-oriental one. It has excellent effects for the dry and inflammatory skins as well as the atopy and is well known to relax our stiffen body and lessen the stress and depression.

Sirasu baby soap (100g / Mini 30g)

As this is a natural soap made of the 100% coconut soji as its base and is the environment friendly one, it cares the sensitive skin and its ample and soft foams cleanse the skin.

シラスハーブ石けん(100g / Mini30g)

Sirasu herb soap

シラス・ソープ・ハーブに使われてるペニーロイヤルミントオイルは優しいハーブの香りでお肌の弱いお子様からご年配の方まで安心してお使いいただけます。

シラス香りNo.2 石けん(100g / Mini30g)

Sirasu perfume No.2 soap

香りNo.2に使われているジャスミンとサンダルウッドは上品で魅力的な香りで疲れた体を癒すリラクゼーション効果があるといわれています。低刺激で乾燥肌や敏感肌の方でも安心してお使い頂けます。

シラスベビー石けん(100g / Mini 30g)

Sirasu baby soap

ココナツ素地を100%ベースに使った環境にやさしい天然植物性石けんで、敏感肌の方にも負担を与えないやわらかい泡が赤ちゃんの肌を優しく洗い上げます。



シラス香り
No.1 石けん

Sirasu
herb soap

.100g ¥. 2,300

.Mini 30g ¥. 600

シラス香り
No.2 石けん
Sirasu perfume
No.2 soap

.100g ¥. 未定

.Mini 30g ¥. 未定

シラスベビー石けん
Sirasu
baby soap

.100g ¥. 未定

.Mini 30g ¥. 未定

■ Sirasu
soap series

シラス無香石けん
Sirasu fragrance-free soap

100g ¥. 未定

Mini 30g ¥. 未定



シラス無香石けん(100g / Mini 30g)

Sirasu fragrance-free soap

香料と色素を一切使用せず純粋な火山灰だけを使用して作られた天然植物性石鹸です。

Sirasu fragrance-free soap(100g /Mini 30g)

This is recommended for customers to prefer to the odorless product as it excluded the flavors and colors and was a natural soap made of the pure volcanic ashes only.

SIRASU SOAP SERISE



*泡立てネットは別売商品です。

* 本イメージは実物と異なる場合がございます。

* Foam pocket style net is sold separately.

* This image may be different from the reality

Company & Products Information of KEC

CONTENTS

PHILOSOPHY
CEO MESSAGE
ABOUT SIRASU
MANUFACTURING
PROCESS
HISTORY
TECHNOLOGY

4p~11p

SHIRASU SOAP
GIFT SET
SHIRASU SOAP
SERIES

12p~22p

COSMETICS
HEALTH
SUPPLEMENTS

23p~28p

BEAULELIA
PREMIUM

29p~34p

KEC R&D
SIRASU SHOP
DUTY FREE

35p~40p



Korea eisei center cosmetic SIRASU

www.sirasu.co.kr / shop.sirasu.co.kr

NATURAL COSMETICS S I R A S U

|23

COSMETIC

**HEALTH
SUPPLEMENTS**



- Toothpaste
- Hair liquid
- Mist

シラスグリーン歯磨き
Sirasu green toothpaste
.100g ¥1,800

ハイシラス歯磨き
hai sirasu toothpaste
.160g ¥2,300



シラスグリーン歯磨き Sirasu green toothpaste

鹿児島県の純粋・無公害緑茶を使用し、緑茶のカテキンとビタミンCの殺菌効果により細菌の繁殖を防ぎます。またシラスには優れた脱臭効果があり、口臭を予防します。SLS(化学発泡剤)不使用で、歯磨き後、食べ物を食べても味を変化させることはありません。

Sirasu green toothpaste

Sirasu with superior deodorizing effect eradicates the halitosis. Catechins in Japan Kagoshima green tea grown among the strong sea breeze and the antibacterial activity of vitamin C together destroy germs. In addition to that, as we don't use the foaming agents of general toothpastes, the source material of detergents and shampoos, you can sense sweet tastes when you eat fruits after brushing your teeth.

ハイシラス歯磨き Hai sirasu toothpaste

シラスの効果で口臭予防や目に見えない老廃物の除去、二酸化ケイ素使用により歯垢を除去します。SLS(化学発泡剤)不使用で、歯磨き後、食べ物を食べても味を変化させることはありません。

Hai sirasu toothpaste

SLS is not added to it, you can sense sweet tastes even though you eat fruits after brushing your teeth. With an addition of Sirasu, you will get the superior anti-prague effects such as the eradication of halitosis, unseen bodily wastes, feeding intra-oral nutrition by means of silicon dioxide base.



モツモシャンプー(한국판매용) Modumo hair liquid

デクサンテノール、ニコチン酸アミド、ビオチン含有。脱毛を防ぎ、育毛効果に優れていてフケ・かゆみを防止し、漢方複合成分と有効成分が頭皮を健やかな状態に保ち毛髪にハリを与えます。

モツモ育毛シャンプーは韓国食品医薬品安全庁認証商品です。

Modumo hair liquid

It is the product certified by Korea Food & Drug Administration and contains substances such as Zinc pyrithione, dexpanthenol, Nicotin Acid Amide, and Biotin which are highly effective for the prevention of hair loss and the hair growth. Ingredient preventing dandruff eliminates both the itching and dandruff. Chinese medicine composite ingredient and effective ingredient feed abundant nutrition to the hair and the scalp to cultivate the healthy scalp and the elastic and brimful hair.



イシャドミネラルウォータープラス

Ishado mineral water plus

鹿児島温泉水の天然ミネラル成分がお肌に深く浸透し、しっとり柔軟なお肌に仕上げます。

モツモシャンプー
Modumo
hair liquide
.200ml ¥. 3,500

Ishado mineral water plus

The mineral ingredient of Kagoshima mineral waters penetrates deeply into the skin and makes the skin moisturized and soft to protect against wrinkles and make the whitening. Consequently, it is a double functioning cosmetics.

イシャドミネラルウ
ォータープラス
Ishado
mineral waterplus
.100ml ¥2,000



シラスイセサン歯磨き(한국판매용)

Sirasu e-world toothpaste

シラス e WORLD 歯磨き粉はSLS(化学気泡剤)を添加していないため歯磨きの後、食べ物食べても味を変化させることはありません。

不使用成分：パラベン、フッ素、サッカリン、タール色素、SLS

シラスイセサン
歯磨き
Sirasu e-world
toothpaste

Sirasu e-world toothpaste

And as no SLS is added to Sirasu e Sesang Toothpaste, you can sense sweet tastes even though you eat fruits after brushing your teeth. It is an environment friendly toothpaste.

— No Parabenes/ No Fluorine/ No Saccharin/ No Tar Color/ No SLS

.100g ¥. 未定

- BB Cream
- Essence
- Mask pack

イシャドハイドロゲ
ルマスクパック
Ishado hydrogel
mask pack
.30g ¥ 2,000



イシャドハイドロゲルマスクパック
Ishado hydrogel mask pack

100%天然のマスクパックでぶるんたまご肌に。女性・男性年齢を問わずに
お使い頂けます。

Ishado hydrogel mask pack

Abundant minerals contained in Sirasu and Sirasu mineral waters make the skin bright and transparent. As no chemical resources are not added and only natural resources are used, this product protects the skin and feeds the nutrition for the healthy and elastic skin.



イシャド毛穴収縮パック
Ishado pore contraction mask pack

吉田シラス(白土)、クワ葉エキス、緑茶、ヒアルロン酸Na配合。
お肌の老廃物を取り除き、開いた毛穴を目立たなくします。

Ishado pore contraction mask pack

As Ishado pore minimizing mask pack makes the sebum in pores absorbed, it is mainly oriented to the care of pores and the elimination of the sebum and keeps the skin clean and bright.



イシャドツルツルウォータードロップエッセンス

Ishado tengteng water drop essence

お肌に触れると同時にクリーム状の成分が水滴に変わり、溢れ出す漢方成分と植物性の栄養成分がお肌に潤いを与え、蒸発することなく、お肌の奥深くまで浸透し、栄養を補給します。



シラスBBクリーム Sirasu B.B cream

ベースメイクはもちろん日焼け止め、シミ、そばかすもこれ一本ですべてカバー、一日中安心して使っていただけます。

Sirasu BB cream

As a triple functioning product with the functions of whitening, treatment of the lines, blocking of ultraviolet rays, this cultivates the more healthy skin through the covering of facial defects and shining, skin calming, and moisturizing effects.

イシャドツルツル
ウォータードロップ
エッセンス
Ishado
tengteng water
drop essence
.50g ￥. 3,000

シラスBBクリーム
Sirasu B.B cream
.50g ￥. 3,800

Ishado tengteng water drop essence

Water drops of Chinese medicine ingredient bursting when applying to the skin and the botanical nutritional ingredient feed the moisture to the skin, form the protective coat, and store the evaporizing moisture to the last drop. Abundantly stored moisture helps the skin absorb quickly to boost the moisturizing capability. Eventually, it keeps the over-sensitive skin calm.



Korea eisei center cosmetic SIRASU

www.sirasu.co.kr / shop.sirasu.co.kr

NATURAL COSMETICS S I R A S U

|29

**BEAULELIA
PREMIUM**



■ beaulelia
premium

シラスビューレリア
プレミアム 5種Set
Sirasu beaulelia
premium 5set

.1set ¥. 29,300



シラスビューレリア プレミアム 5種Set Sirasu beaulelia premium 5set

ビューレリアは英語の「ビューティフル」(Beautiful)と真実(Lelia)という意味のギリシア語の合成語で、真実の美を伝えるという意味があります。

ビューレリア・プレミアムは化学殺菌保存剤不使用と化学原料使用の最小化による低刺激製品で植物性の天然オイルと天然アルカリ水である吉田シラス温泉水、シラスエキスと植物エキスを使ってお肌に栄養を補給します。ビューレリア・プレミアムは全ての肌タイプにお使い頂ける製品で、美しく弾力のあるお肌に導く基礎化粧品です。

SET構成 品：シラスビューレリア プレミアム インテンシブ バランシングトナー、エッセンス、エマルジョン、ナイトクリーム、アイクリーム 総5種

Sirasu beaulelia 5set

SET component : ,Toner ,Essence ,Emulsion ,Night cream ,Eye cream

The compound word "Beaulelia" is formed from the English word "Beautiful" and the Greek word "Lelia(honesty)". It expresses the sincere language which delivers the beauty. Beaulelia Premium gives less skin irritation according to both the use of nonchemical sterilizing preservatives and the minimized use of chemical resources. Additionally, it feeds abundant nutrition as it was made of the botanical and natural oil, kagoshima mineral waters(the natural alkali water), extracts from Sirasu, and botanical extracts. Beaulelia Premium is a cosmetic to make the skin beautiful and elastic as the product applicable to every type of skin.



シラスビューレリア プレミアム インテンシブ バランシングトナー Sirasu beaulelia premium intensive balancing toner

外部からの影響を受けやすい乾燥したお肌に水分と潤いを与え、赤人參、甘草など植物エキスの抗酸化作用でお肌の保護力を回復させます。

Sirasu beaulelia premium intensive balancing toner

This is the for suitable for every type of skin. It feeds abundant moisture to the skin prone to dryness and preserve the fresh feeling. Additionally it feeds nutrition to the skin of contemporary people who are frequently outdoors to make the skin barrier structure strong. It recovers the protective capability of skin with the strong antioxidative activity of the botanical extracts like red ginseng and licorice, etc, which it contains.

シラスビューレリア プレミアム インテンシブ バランシングトナー
Sirasu beaulelia premium intensive balancing toner
.140ml ¥. 3,800

Sirasu beaulelia premium intensive balancing essence シラスビューレリア プレミアム インテンシブ バランシングエッセンス
お肌の保護膜を形成し、ブライトニング効果により明るく透明感のある若々しいお肌に導きます。触れた瞬間、吸収力を高め、お肌により早く浸透します。

skin lightening and anti wrinkle solution
Sirasu beaulelia premium intensive balancing essence

Also it forms the protective coat to the dry skin to provide the moisturized feeling and cultivates the bright and transparent young skin through the treatment of wrinkles and whitening effect. Upon coming in contact with the skin, it is deeply and quickly absorbed into it and finalized moistly to enhance the effects of the next level products.



シラスビューレリア プレミアム インテンシブ バランシングエッセンス
Sirasu beaulelia premium intensive balancing essence
.50ml ¥. 6,500



シラスビューレリア プレミアム インテンシブ バランシングエマルジョン Sirasu beaulelia premium intensive balancing emulsion

アルブチンとパンクラチウムマリチムエキスとシラス(火山灰)抽出水が含有されてお肌の油分と水分のバランスを調整して皮脂過多によるお肌のトラブルを防止します。お肌のタイプに捉われずに幅広く使うことができるコントロールエマルジョンです。

skin lightening solution
Sirasu beaulelia premium intensive balancing emulsion

As it contains Arbutin, Pancratium Maritimum Extract, Sirasu extracts, it keeps the balance of oil and moisture of the skin to prevent the trouble due to much sebum and it is the control lotion widely applicable irrespective of the type of skin. Besides, it contains licorice, red ginseng, Portulaca Oleracea Extract, bamboo, sea weed, Asiatic Pennywort extracts, etc. It is the lotion to make the irritated and elasticity losing skin bright and moisturized.

シラスビューレリア プレミアム インテンシブ バランシングエマルジョン
Sirasu beaulelia premium intensive balancing emulsion
.140ml ¥. 4,500

■ Beaulelia
premium

シラスビューリア プレミアム
インテンシブ バランシングナイトクリーム
Sirasu beaulelia
premium intensive
balancing nightcream

.30ml ¥ 7,000

シラスビューリア プレミアム
インテンシブ バランシングアイクリーム
Sirasu beaulelia
premium intensive
balancing eyecream

.50ml ¥ 7,500



シラスビューリア プレミアム インテンシブ バランシングナイトクリーム Sirasu beaulelia premium intensive balancing night cream

栄養、水分を補給してくれるクリームとしてお肌にハリを与え、アデノシンとアルブチンの作用でほんのり明るく透明な若々しいお肌へと導きます。

skin lightening and anti wrinkle solution
Sirasu beaulelia premium intensive balancing night cream

This is the cream which feeds the nutrition and moisture to the skin irritated by harmful environments. By the action of adenosine effective against wrinkles and arbutin, whitening ingredient, it makes the skin moisturized as well as treating wrinkles, whitening, and soothing the skin.

Sirasu beaulelia premium intensive balancing eye cream シラスビューリア プレミアム インテンシブ バランシングアイクリーム

目元に水分を補給して保護膜を生成しハリのある目元にしてくれるアイクリームです。

anti wrinkle solution
Sirasu beaulelia premium intensive balancing eyecream

This eye treatment cream feeds moisture to the rims of eyes and forms the protective coat for live eyes. As it contains the natural Biosaccharide and acetyl hexapeptide-8 ingredient, the so called second Botox, it is classified as the functional cosmetics keeping the rims of eyes moisturized, strengthening elasticity, and treating the lines with the prevention of dry rims of eyes with the smooth and adhesive touch when used.



BEAULELIA
PREMIUM



COMPANY & PRODUCTS INFORMATION OF KOREA EISEI CENTER CO.,LTD





Korea elsei center cosmetic SIRASU

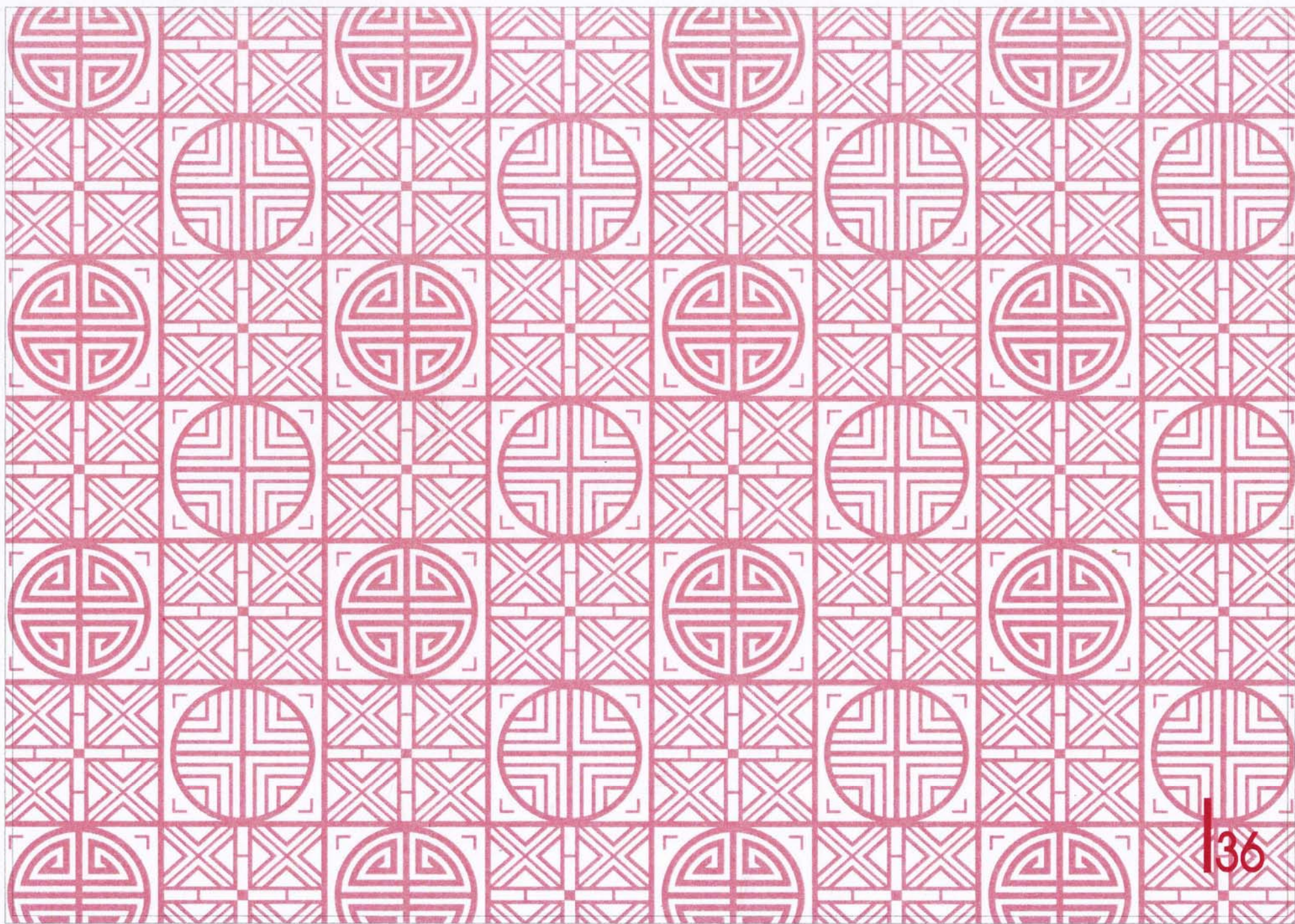
www.sirasu.co.kr / shop.sirasu.co.kr

NATURAL COSMETICS S I R A S U

|35

KEC R&D

SIRASU SHOP



韓国と日本の共同開発

Korea eisei center R&D

韓国衛生センター研究所(シラス研究所)は日・韓共同研究開発を通じて 鹿児島県の天然火山灰白土(シラス)を使用し、天然の原料であるシラスを使用した化粧品の研究開発に励んでおります。

研究所

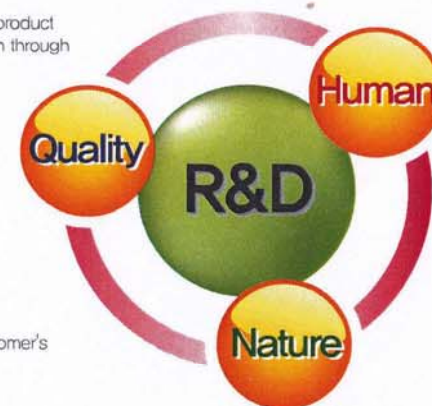
韓国と日本の共同開発で、世界でも希少価値の高い80万年前の高純度シラスを使用したミネラル豊富で保湿力に優れた製品の開発や、天然アルカリ温泉(吉田シラス温泉水)を化粧品に使用し、化学成分不使用による低刺激化粧品の開発に取り組んでおります。お肌のタイプに捉われずに安心してお使い頂ける製品をオーダー後製造し、新鮮な製品をお客様にお届け致します。

Korea eisei center R&D

Korea Eisei Center Research Institute(Sirasu Research Institute) is constantly striving to research and develop the product keeping a superior moisturizing strength as being provided with the natural volcanic ashes of Kagoshima in Japan through the joint research and development. Sirasu has the characteristics that the mineral component of its alkali mineral waters holds the strong absorbing power and it is the environment friendly and natural resource. We promise to become the world's best research institute in the fields of the volcanic ash product and environment friendly product with effort and passion toward the development of cosmetics using Sirasu.

Research Institute.

- ・ provides the high quality product at the reasonable price through the joint research of Korea and Japan.
- ・ develops the product giving the excellent moisturizing feeling through sufficient mineral supply of the volcanic ashes(Sirasu).
- ・ applied the natural alkali mineral waters(Kagoshima mineral waters in Japan) to the cosmetics in order that the mineral component was quickly absorbed into the skin.
- ・ develops the hypoallergenic cosmetics through the use of nonchemical preservatives.
- ・ provides the fresh product to customers by means of the introduction of the mass-production system after customer's order in order to supply the diverse products applicable to every type of skin.





COMPANY & PRODUCTS INFORMATION OF KOREA EISEI CENTER CO.,LTD

自然と人間が一体となる時、
調和した関係が生まれる。

When human lives in harmony with nature, the quality
of life will be much more improved



韓国と日本の共
同開発

Korea
eisei center
cosmetic R&D

KEC R&D
STAFF



■ SIRASU SHOP

シラス化粧品ショップ1号店
Sirasu shop staff

SBSタレント室
公式指定業体

シラス化粧品ショップ1号店 Sirasu shop

シラス化粧品ショップ1号店は今後開店する化粧品ショップにおける商品のディスプレイ及びインテリアの方向性を提示するために作られました。
また、お客様の肌の状態の測定やご相談、シラス化粧品の無料体験、パッチテストなどを通じてお客様にもっとも適した化粧品をご提案致します。
親切な社員たちの笑顔でいつもお客様を家族のようにお迎えすることを約束します。

Sirasu shop

Sirasu cosmetics no. 1 shop is just opened for demonstrating the cosmetics shop products and providing the direction of interior business.
And also it recommends and offers the cosmetics most suitable for the customers by means of the customer's skin status measurement and consultations, free experience of Sirasu cosmetics, and the test of skin stimulation. We promise to treat our customers as our family with warm smiles of the kind staff on all the time.





COMPANY & PRODUCTS INFORMATION OF KOREA EISEI CENTER CO.,LTD

■ Duty free

シラス免税店 入店現況

Sirasu duty free

シラス 金浦空港免税店
Sirasu gimpo airport
intl duty free

シラス 明洞免税店
Sirasu myeongdong
duty free



金浦空港 gimpo airport



金浦空港 gimpo airport



明洞 myeongdong



明洞 myeongdong